



TISZA BALNEUM
THERMAL HOTEL • TISZAFÜRED

ÉTLAP



MENU • SPEISEKARTE



ELŐÉTELEK

STARTERS • VORSPEISEN

Lillafüredi füstölt pisztráng, kovászos uborka

- Smoked trout from Lillafüred, pickled cucumbers
- Geräucherte Forelle aus Lillafüred, eingelegte Gurken



3 900 Ft

LEVESEK

SOUPS • SUPPEN

Erdélyi pacalleves

- Transylvanian tripe soup
- Transsilvanische Kuttelsuppe



2 400 Ft

Tonkababos szilvakrémleves mandularopogóssal

- Cream of plum soup with tonka beans and almond croutons
- Pflaumencremesuppe mit Tonkabohnen und Mandelcroutons



2 200 Ft





FŐÉTELEK

MAIN COURSES • HAUPTGERICHTE

Szegfűgombás-ricottás tagiletelle tormamártással

4 400 Ft

- Tagliatelle with clove mushrooms and ricotta, served with horseradish sauce
- Tagliatelle mit Nelken-Schwindling und Ricotta, serviert mit Meerrettichsauce



Sertésszűz borskéregben spárgarizottóval

5 500 Ft

- Pork tenderloin in a peppercorn crust with asparagus risotto
- Schweinefilet in Pfefferkruste mit Spargelrisotto



Bulgursaláta, roston gomolyasajt

3 900 Ft

- Bulgur salad with grilled sheep's milk cheese
- Bulgur-Salat mit gegrilltem Schafskäse



Pad Thai szürkemarhából vagy jércemellből

5 900 Ft

- Pad Thai made with gray beef or spring chicken breast
- Pad Thai mit grauem Rindfleisch oder Hähnchenbrust



Süllőfilé cornflakes bundában, grillezett brokkoli és paradicsom

5 200 Ft

- Perch fillet in a cornflake crust, with grilled broccoli and tomatoes
- Zanderfilet in Cornflakes-Kruste, dazu gegrillter Brokkoli und Tomaten



Francia sertéskaraj rántva, burgonyapüré, uborkasaláta

4 900 Ft

- French-style fried pork chops, mashed potatoes, cucumber salad
- Schweinekoteletts nach französischer Art, Kartoffelpüree, Gurkensalat





FŐÉTELEK

MAIN COURSES • HAUPTGERICHTE

Cordon Bleu, petrezselymes burgonya, céklasaláta

4 800 Ft

- Cordon Bleu, parsley potatoes, beet salad
- Cordon Bleu, Kartoffeln mit Petersilie, Rote-Bete-Salat



Kapros tökfőzelék, texturált tofu

3 900 Ft

- Pumpkin stew with dill, textured tofu
- Kürbiseintopf mit Dill, texturierter Tofu



REGIONÁLIS ÉTELEK

REGIONAL DISHES • REGIONALE SPEISEN

Szürkemarkarha gulyás

3 800 Ft

- Hungarian Grey cattle stew
- Ungarischer Graurind-Gulasch



Süllőhalászlé

3 500 Ft

- Perch soup
- Fischsuppe aus Zander





DESSZERTEK

DESSERTS • NACHSPEISEN

Cseresznyés-ropogós csokoládészelet

2 900 Ft

- Cherry-Crunchy Chocolate Bar
- Knuspriger Schokoriegel mit Sauerkirschen



Lávatorta kókuszfagyival

2 200 Ft

- Lava cake with coconut ice cream
- Lavatorte mit Kokos-Eiscreme



Túrófánk fekete szeder öntettel

2 200 Ft

- Cottage cheese fritters with blackberry sauce
- Hüttenkäse-Krapfen mit Brombeersauce





Amennyiben Önnek bármilyen allergiája vagy intoleranciája van, kérjük, tájékoztassa a rendelést felvevő kollégánkat.

Wenn Sie Allergien oder Intoleranzen haben, vor der Bestellung informieren Sie bitte unsere Kollegen!

In case you have any allergy or food intolerance, please inform our colleagues while making your order.

Az allergiát vagy intoleranciát okozó alapanyagokat az étlapon a következőképpen jelöltük:

Die Zutaten, die Allergien oder Intoleranz verursachen finden Sie wie folgt:

The ingredients that cause allergies or intolerances are marked on the menu as follows:



glutén
Gluten
gluten



rákfélék
Krustentiere
crustaceans



tojás
Ei
eggs



hal
Fisch
fish



földimogyoró
Erdnüsse
peanuts



szójabab
Sojabohnen
soybeans



tej
Milch
milk



diófélék
Nüsse
nuts



zeller
Sellerie
celery



mustár
Senf
mustard



szezám
Sesamsamen
sesame seeds



szulfitok
Sulfite
sulphites



csillagfürt
Lupine
lupin



puhatestűek
Mollusken
molluscs



diabetikus ételek
Diabetische Kost
diabetic food



halal
Halal
halal

TISZA BALNEUM HOTEL****

Platán Étterem

I. osztályú étterem - First Class Restaurant - Restaurant I. Klasse

H-5350 Tiszafüred, Húszöles út 27.

Tel: +36 59 886 200

info@balneum.hu | restaurant@balneum.hu | www.balneum.hu

Konyhafőnök • Executive Chef • Küchenchef
Péter Ferenc

Az áraink Magyar Forintban értendők, ÁFÁ-t és 12% szervizdíjat tartalmaznak.

Our prices are in HUF, include VAT and 12 % service charge.

Die Preise sind in HUF zu verstehen und beinhalten die MwSt. und 12% Servicegebühr.

